



Ирландская национальная
организация по вопросам
безработных.

2008



Russian
Language

Права на социальное обеспечение:

Что нужно знать, став безработным в Ирландии

Система социального обеспечения может показаться достаточно запутанной людям, которые приехали в Ирландию работать, почти или совсем не владея английским языком. Данная брошюра – это общее руководство, содержащее информацию о том, что Вам нужно знать, если Вы стали безработным.

Брошюра на русском языке

Введение в систему социального обеспечения

Если Вы потеряли работу, Вы должны немедленно связаться с местным отделом социального обеспечения, где Вы можете подать заявление на получение пособия по безработице, материальной помощи для ищущих работу (Jobseekers Allowance – МПИР) или пособия для ищущих работу (Jobseeker's Benefit – ПИР). Это очень важно, так как любое промедление в подаче заявления может повлечь за собой утрату права на выплаты.

Материальная помощь для ищущих работу (МПИР)

МПИР – это пособие по безработице, выдаваемое лицам, отвечающим требованиям проверки материального положения. Для получения МПИР необходимо соответствовать следующим критериям:

- Постоянно проживать в Ирландской Республике
- Быть в возрасте старше 18 лет и моложе пенсионного возраста (66 лет)
- Быть безработным, по меньшей мере, 3 дня из 6 последовательных дней
- Иметь возможность, способность и действительное желание работать полный рабочий день
- Отвечать требованиям проверки материального положения
- Отвечать правилу постоянного места жительства

Проверка материального положения

Проверка материального положения – это проверка, проводимая работником отдела социального обеспечения для определения того, имеете ли Вы право на МПИР, с учетом Ваших сбережений, собственности (кроме Вашего дома в Ирландии) и т.д. При проведении этой проверки принимаются во внимание следующие критерии:

- Денежный доход
- Капитал
- Собственность (кроме принадлежащего Вам дома в Ирландии)

Постоянное место жительства – только материальная помощь для ищущих работу

Для получения права на МПИР необходимо отвечать правилу постоянного места жительства. В большинстве случаев, Вы отвечаете правилу постоянного места жительства, если:

- Легально находитесь на территории Ирландии на протяжении 2 лет и более,
- Работаете в Ирландии и
- Планируете постоянно проживать в Ирландии.

Если Вы являетесь гражданином ЕС, работали в Ирландии, а сейчас потеряли работу, но не можете получать МПИР, поскольку не отвечаете правилу постоянного места жительства, Вы можете подать заявление на получение чрезвычайного пособия (называемого дополнительным социальным пособием (Supplementary Welfare Allowance – ДСП)) и субсидии на аренду жилья (Rent Supplement). Эти выплаты производятся работником отдела социального обеспечения в местном отделе здравоохранения. За более подробной информацией обращайтесь в INOU или свой местный центр информирования граждан.

Пособие для ищущих работу (ПИР)

Пособие для ищущих работу – это пособие по безработице, выплачиваемое людям, которые работали, но в настоящее время являются безработными. Сумма пособия зависит от количества взносов, внесенных Вами в Фонд доходного социального страхования (PRSI) за время трудовой деятельности, а также от любых взносов, зачтенных при получении определенных других выплат по социальному обеспечению. Взносы PRSI, как правило, вычитаются из Вашей зарплаты в период трудовой деятельности.

Для получения права на пособие для ищущих работу (ПИР) Вы должны:

- Проживать в Ирландской Республике
- Быть в возрасте 16 лет и старше, но моложе 66 лет
- Быть безработным, по меньшей мере, 3 дня из 6 последовательных дней
- Иметь возможность, способность и действительное желание работать полный рабочий день
- Иметь достаточное количество оплаченных или зачтенных взносов в Фонд доходного социального страхования (PRSI)

Вы должны зарегистрироваться в местном отделе социального обеспечения для получения зачтенных взносов (зачтенных взносов PRSI), если потеряли работу и не имеете права на пособие по безработице. Зачтенные взносы позволяют защитить Ваше право на такие выплаты, как пенсия.

Вы имеете право на ПИР, если отвечаете всем критериям в любом из следующих вариантов:

1. • Не имеете работы один день, что подразумевает потерю дохода И
 - На протяжении 52 недель (104 недель с января 2009 г.) с момента начала трудовой деятельности делали взносы PRSI И
 - На протяжении 39 недель соответствующего финансового года* вносили или перечисляли взносы PRSI

ИЛИ

2. • Не имеете работы один день, что подразумевает потерю дохода И
 - На протяжении 52 недель (104 недель с января 2009 г.) с момента начала трудовой деятельности делали взносы PRSI И
 - На протяжении 26 недель соответствующего финансового года* вносили взносы PRSI И
 - На протяжении 26 недель финансового года, предшествующего соответствующему финансовому году*, вносили взносы PRSI

*Соответствующим финансовым годом/годом зачисления взносов является финансовый год, через два года после которого Вы подали заявление на получение пособия по безработице. Например, если Вы претендуете на ПИР в 2008 году, соответствующим финансовым годом/годом зачисления взносов будет 2006 год..

- ПИР может выплачиваться на протяжении 12 месяцев
- Если Вы занимались индивидуальной трудовой деятельностью, Вы не можете, как правило, претендовать на ПИР
- Обратитесь в INOU, местный ЦИГ или сеть центров конгресса профсоюзов, чтобы узнать, имеете ли Вы право на выходное пособие

Сохранение права на МПИР и ПИР

Для соответствия требованиям и дальнейшего получения МПИР или ПИР, Вы должны иметь возможность и действительное желание найти работу на полный рабочий день. Это означает, что Вы готовы принять любое разумное предложение о работе и/или обучении, которые, первоначально, соответствуют Вашим навыкам, квалификациям и опыту.

Получение выплат

МПИР и ПИР, начисленные после понедельника 7 июля 2008 года, выплачиваются через почтовое отделение за первые шесть месяцев запроса. После истечения шестимесячного периода отдел социального обеспечения пересматривает запросы на МПИР/ПИР и решает, могут ли они перечисляться непосредственно на счет данного лица в банке, строительном обществе или почтовом отделении электронным переводом (ЭП), если данный способ оплаты является предпочтительным.

Другие права

Могут также существовать права на другие платежи, связанные с семейными обстоятельствами. К ним могут относиться выплаты на имя супруга или партнера, который не имеет права на социальное пособие, (Квалифицированная помощь взрослым), и выплаты детям до 18 лет или 22 лет, если они обучаются на стационаре (Квалифицированная помощь детям).

Ставки выплат

**Материальная помощь для ищущих работу /
Пособие для ищущих работу
Максимальные ставки выплат в 2008/2009 году—**

	2008	2009
Персональная ставка	€197.80	€204.30
Квалифицированная помощь взрослым	€131.30	€135.60
Квалифицированная помощь на каждого ребенка	€ 24.00	€ 26.00
Пятидесятипроцентная квалифицированная помощь на каждого ребенка*	€ 12.00	€ 13.00

* Если Вы получаете МПИР или ПИР, а Ваш супруг или партнер зарабатывает 300 – 400 евро (до вычета налогов) в неделю, Вам положена пятидесятипроцентная квалифицированная помощь на ребенка. Если они зарабатывают более 400 евро в неделю, Вам не положена такая помощь.

Вторичные пособия

Вторичные пособия — это пособия, на которые Вы имеете право вследствие получения МПИР, ПИР или ДСП. К ним относятся:

- **Пособия, выдаваемые местным отделом здравоохранения**
 - Субсидия на аренду жилья/выплату процентов по ипотечной ссуде
 - Медицинская карточка/карточка только для посещения врача
 - Пособие на приобретение школьной одежды и обуви
 - Пособие на покупку продуктов питания
- **Пособия, выдаваемые местным отделом социального обеспечения**
 - Бонус к Рождеству (Не выплачивается, если Вы получаете МПИР или ПИР менее 15 месяцев)
 - Пособие на покупку топлива (Не выплачивается, если Вы получаете МПИР или ПИР менее 15 месяцев)
 - Пособие на покупку бездымного топлива
- **Пособия, выдаваемые местным органом власти (например, городским муниципалитетом или советом графства)**
 - Дифференциальная рента
 - Программа оплаты аренды жилья (ПОА)

Дополнительная информация



Ирландская национальная организация по вопросам безработных

Ирландская национальная организация по вопросам безработных (INOУ) является национальным объединением более 170 местных центров, групп и безработных, которые занимаются вопросами борьбы с безработицей. INOU предоставляет информацию о правах на получение социального обеспечения по телефону или электронной почте **только на английском языке**. За более подробной информацией обращайтесь в INOU по тел. 01-856 0088 или эл. почте welfareinfo@inou.ie или посетите наш веб-сайт www.inou.ie и www.redundancy.ie



Citizens Information Board
information · advice · advocacy

Центр информирования граждан – (ЦИГ)
Низкотарифный номер телефона – 1890 777 121.
Информацию о местном ЦИГ Вы можете найти в телефонном справочнике или на веб-сайте www.citizensinformation.ie. Услуга предоставляется бесплатно и конфиденциально.

Контрольный перечень ✓

- **Что Вы должны предпринять, потеряв работу**
 - ✓ Проверить, имеете ли Вы право на выходное пособие.
 - ✓ Подать заявление на получение МПИР или ПИР в Ваш местный отдел социального обеспечения.
 - ✓ Зарегистрироваться в FÁS (Национальный орган по обучению и трудоустройству).
 - ✓ Если Вы не имеете права на МПИР или ПИР, подать заявление работнику службы социального обеспечения общины на получение дополнительного социального пособия.
 - ✓ Если Вы не имеете права на МПИР или ПИР, зарегистрироваться в местном отделе социального обеспечения для зачисления взносов.
- **Что необходимо сделать при подаче заявления**
 - ✓ При подаче заявления Вы должны предоставить документ, удостоверяющий Вашу личность (паспорт, водительские права или свидетельство о рождении), и документ, подтверждающий Ваш адрес (счет за оплату коммунальных услуг, например, электричества, выписка из банка или налоговый документ)
 - ✓ Вы должны предоставить форму P45 (Работодатель выдает Вам форму P45, в которой подробно указываются суммы зарплат и налогов, выплаченные на дату увольнения) или письмо от работодателя о Вашем увольнении. Письмо от работодателя с объяснением причин Вашего увольнения может ускорить процесс рассмотрения Вашего заявления..
 - ✓ Если Вы подаете заявление на получение ПИР, Вам также необходимо предоставить форму P60. Работодатель выдает форму P60, в которой подробно указываются суммы зарплат и налогов за соответствующий год.



Citizens Information Board
information · advice · advocacy